

『낙양가람기』에 나타난 북위 낙양 불교사원 배치에 관한 연구

A Study on the Layout of Northern Wei Buddhist Temples in 『Luoyang Qielanji』

현 승 욱*

Hyun, Seung-Wook

(국립문화재연구소 건축문화재연구실 연구원, 공학박사)

Abstract

Luoyang Qielanji(洛陽伽藍記) is a document that describes Buddhist Temples in Luoyang, the capital of Northern Wei Dynasty. The purpose of this paper is to analyze the construction backgrounds, architectural elements and layout characteristics of Luoyang Temples in Northern Wei Dynasty. The results are as follows:

The construction backgrounds of Luoyang Temples can be categorized into two types: the established-temple(創建型) and the converted-temple(捨宅爲寺型). The layout systems of Luoyang Temples can also be categorized into two main types: The front Pagoda-rear Buddhist Hall layout(前塔後殿), The front Buddhist Hall-rear Lecture Hall layout(前殿後堂). In Luoyang Temples, the pagoda was still an important element of the layout.

주제어 : 낙양가람기, 북위 불교사원, 사원배치

Keywords: Luoyang Qielanji, Northern Wei Buddhist Temples, The Layout of Temples

1. 서론

1.1 연구 배경 및 목적

『洛陽伽藍記』는 楊銜之¹⁾가 낙양의 불교사원에 대하여 기록한 책이다. 여기에서의 낙양은 北魏 때의 낙양, 즉 효문제가 평성에서 낙양으로 천도를 단행한 494년부터 북위가 西魏와 東魏로 분열된 534년까지의 낙양을 가리킨다.

북위시기 이전의 낙양은 後漢과 삼국 魏, 그리고 西晉의 수도이자 북방 불교의 중심지였다. 후한 때에는 최초의 한역불전을 편찬한 安息國 安世高와 大月氏國 支婁迦讖의 역경활동 중심지였고,²⁾ 삼국시기에는 남방 불교의 중심지였던 吳의 建業과 더불어 북방 불교의 중심지였으며, 이는 서진 때까지 이어졌다.

북위시기 낙양은 북위 황실의 수도이자 북조 불교의 중심지로서 크게 융성하였는데, 서진 영가년간(307-313년)에 42개소³⁾에 불과하던 불교사원의 수가 북위 때에 무려 1,367개소⁴⁾에 달하였다는 기록을 통해 이를 짐작할 수 있다.

고대 寺址의 발굴성고가 크게 부족한 중국에서 隋唐 및 수당이전 사원배치에 관한 연구는 주로 『魏書·釋老志』, 『洛陽伽藍記』, 『西陽雜俎·寺塔記』, 『歷代名畫記』 등의 문헌위주로 진행되어 왔는데, 이 가운데 낙양가람기는 남북조후기 불교사원 연구에 있어 큰 비중을 차지하는 매우 중요한 저작이다.

현재 중국에서 북위 낙양 불교사원을 단독으로 다룬 연구로는 石媛媛의 석사논문 『從洛陽伽藍記看的北魏洛陽的佛寺建築』을 들 수 있으나, 고고 박물관학 전공 논문이라는 점에서 건축적인 내용이나 분석이 다소 부족하여 아쉬움이 남는다.⁵⁾

* Corresponding Author : hyun521521@hotmail.com

1) 양현지는 북위 북평(北平, 현 하북 준화(遵化)) 사람으로 일찍이 봉조청(奉朝請), 기성군태수(期城郡太守), 무군부사마(撫軍府司馬), 비서감(秘書監) 등을 지냈으며, 생존년대는 밝혀져 있지 않다. (周祖謨 校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, p.1 참조)

2) 鎌田茂雄 저, 정순일 역, 『중국불교사』, 경서원, 1985, pp.39~43

3) 『洛陽伽藍記』序, “至於晉室永嘉, 唯有寺四十二所” (周祖謨 校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, p.22)

4) 『洛陽伽藍記』卷五「城北」, “寺有一千三百六十七所” (周祖謨 校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, p.212)

건축역사 방면에서는 중국건축사 등의 개설서에서 남북조 불교건축을 서술하는 일부 章節에 낙양가람기의 분석내용이 포함되어 있다. 대표적인 예로 傅熹年是『中國古代建築史』의 「兩晉南北朝·佛教建築」 절에서 낙양가람기를 바탕으로 하여 북위 낙양 불교사원 53개소의 건립현황과 분포를 표와 그림으로 간략하게 정리하였고⁶⁾, 王貴祥은 「北朝時期北方地區佛寺建築概說」을 통하여 문헌에 기록된 북조시기 불교사원의 규모 및 배치 등을 표로 정리하였는데, 여기에 낙양가람기에 기록된 사원이 포함되어 있다.⁷⁾ 그 밖에도 『由洛陽伽藍記談北魏寺廟布局特點』⁸⁾, 『北魏時期洛陽寺院的幾個問題』⁹⁾ 등의 학술논문이 있으나 모두 2~3페이지 분량으로 그 내용이 매우 간략하다.

따라서 본 연구에서는 낙양가람기를 바탕으로 하여 이에 기록된 북위 낙양 불교사원의 배치에 관하여 살펴보고자 한다.

1.2 연구 방법 및 대상

본 연구는 낙양가람기를 바탕으로 하여 문헌위주로 진행되었다. 낙양가람기 역주본은 중국에서 널리 인용되는 『洛陽伽藍記校譯(2版)』(周祖謨 校譯, 中華書局, 2010)와 『洛陽伽藍記校注』(範祥雍 校注, 上海古籍出版社, 1978)를 참고하였으며, 국문 번역본인 『낙양가람기』(임동석 역, 동서문화사, 2009)도 참고하였다. 그리고 문헌 위주 연구의 한계를 보완하고자 발굴자료 및 도상자료도 일부 참고하였다.

낙양가람기에서는 城內, 城東, 城南, 城西, 城北의 5구역에 위치한 불교사원 약 40여개소¹⁰⁾에 대하여 비교적

자세하게 기록하였고, 전문을 통해서는 모두 83개소(낙양성 내곽 69개소, 외곽 14개소)의 사원을 언급하였다. 이들 가운데 상당수는 사원명과 위치만이 기록되어 있어 배치특성을 파악하는데 어려움이 있어, 불교사원 건립배경 또는 사원 내 건축요소 등이 묘사되어 있는 대상에 한하여 연구를 진행하였다. 이에 따라 본문에서는 47개소 불교사원을 연구대상으로 선정하였으며 이는 다음과 같다.¹¹⁾ <Tab.1, Fig.1>

Tab.1 Temple list of this research

location of the city	name of temples	number
Center	永寧寺(C1), 建中寺(C2), 長秋寺(C3), 瑤光寺(C4), 景樂寺(C5), 昭儀尼寺(C6), 願會寺(C7), 光明寺(C8), 胡統寺(C9), 修梵寺(C10), 嵩明寺(C11), 景林寺(C12)	12
East	明懸尼寺(E1), 龍華寺(E2), 宗聖寺(E3), 魏昌尼寺(E4), 景興尼寺(E5), 靈應寺(E6), 秦太上君寺(E7), 正始寺(E8), 平等寺(E9), 景寧寺(E10), 歸覺寺(E11)	11
South	景明寺(S1), 招福寺(S2), 秦太上公寺(S3), 報德寺(S4), 正覺寺(S5), 龍華寺(S6), 追聖寺(S7), 歸正寺(S8), 菩提寺(S9), 高陽王寺(S10)	10
West	沖覺寺(W1), 宣忠寺(W2), 王典御寺(W3), 白馬寺(W4), 寶光寺(W5), 法雲寺(W6), 靈僊寺(W7), 開善寺(W8), 河間寺(W9), 追先寺(W10), 融覺寺(W11), 大覺寺(W12), 永明寺(W13)	13
North	凝玄寺(N1)	1
total		47

5) 이 논문은 낙양가람기를 바탕으로 북위 낙양 불교사원을 고고학, 건축학, 역사 및 종교학 등의 다양한 방면에서 고찰하였다. 石媛媛, 『從洛陽伽藍記看的北魏洛陽的佛寺建築』, 山東大學 碩士學位論文, 2008

6) 傅熹年 主編, 『中國古代建築史 第2卷 三國兩晉南北朝隋唐五代建築』 2版, 中國建築工業出版社, 2009, pp.179~183

7) 王貴祥, 「北朝時期北方地區佛寺建築概說」, 中國建築史論匯刊 第七輯, 2013, 表6 pp.126~131

8) 이 논문은 낙양 불교사원의 배치유형을 유탑형(有塔型)과 무탑형(無塔型)으로 나누어 설명하고 있다. 陳昊雯, 「由洛陽伽藍記談北魏寺廟布局特點」, 佳木斯教育學院學報, No.4, 2010, pp.304~306

9) 이 논문은 낙양 불교사원을 경제사적인 관점에서 분석하였다. 朱和平, 「北魏時期洛陽寺院的幾個問題」, 洛陽工學院學報, Vol.19, No.2, 2001, pp.11~13

10) 낙양가람기는 한위총서본(漢魏叢書本)을 제외하고는 목차가 따로 존재하지 않는다.(範祥雍 校注, 『洛陽伽藍記校注』, 上海古籍出版社, 1978, p.1) 따라서 역주본 마다 각 권의 조목(條目)을 각기 다르게 구성하였는데, 한위총서본은 42개소, 범상옹(範祥雍)과 임동석 본은 40개소, 주조모(周祖謨) 본은 43개소로 사원 목차를 나누었다.(範祥雍 校注, 『洛陽伽藍記校注』, 上海古籍出版社, 1978, p.1; 양현

지 저, 임동석 역, 『낙양가람기』, 동서문화사, 2009, 차례; 周祖謨 校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, 目錄)

11) 연구대상에서 제외된 36개소의 불교사원은 다음과 같다. 낙양성 내의 22개소: 三級寺, 璽路寺, 慈善寺, 暉和寺, 通覺寺, 暉玄寺, 魏昌寺, 熙平寺, 崇眞寺, 因果寺, 寶明寺, 般若寺, 禪林寺, 靈覺寺, 莊嚴寺, 大統寺, 大覺寺, 三寶寺, 寧遠寺, 承光寺, 崇虛寺, 禪虛寺; 낙양성 외곽의 14개소: 馮王寺, 齊獻武王寺, 元領軍寺, 長秋寺, 閑居寺, 栖禪寺, 嵩陽寺, 道場寺, 中頂寺, 升道寺, 石窟寺, 靈巖寺, 白馬寺, 照樂寺.

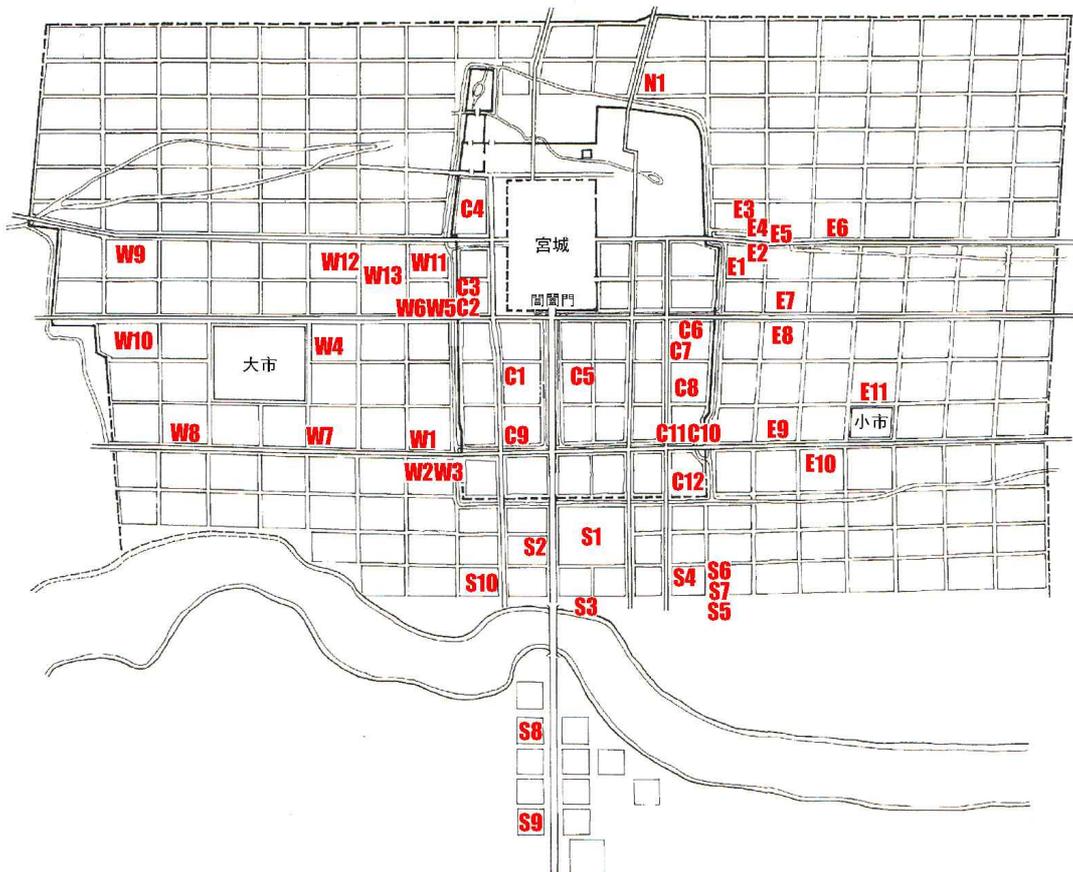


Fig.1 Temple locations of this research (Source: References 6, p.180, author redrawing)

2. 건립배경

북위 낙양 불교사원은 건립배경에 따라 創建型和 捨宅爲寺型으로 구분할 수 있으며, 이를 정리하면 다음과 같다. <Tab.2>

Tab.2 Construction Backgrounds of Luoyang Temples

construction backgrounds	創建					捨宅爲寺			不明確	
	皇家	王官	閹官	西域胡人	比丘	以前王朝	王官	閹官		平民
sub-total	8	8	5	2	1	2	15	1	1	4
total	26					17			4	

첫째, 창건형 사원은 皇家, 王官, 閹官 등의 황실 귀족 계층의 주도하에 낙양 천도와 함께 대규모로 조영된 불교사원이다. 일부 사원의 경우는 西域胡人이나 比丘에 의해 창건되었으며, 漢代 및 晉代에 창건된 사원도 이에

포함하였다. 연구대상 47개소 가운데 절반이 넘는 26개소가 이에 해당하는데, 이는 낙양 천도에 따른 전체 도성계획의 결과로 생각된다.

둘째, 사택위사형 사원은 冥福의 의미로 기존의 저택을 내어 불교사원으로 개조한 경우이다. 사택위사는 東晉 士夫階層에 의해 시작된 일종의 불교신앙 방식으로 남북조시기, 특히 북위 때에 크게 성행하였는데,¹²⁾ 이는 낙양가람기를 통해서도 확인할 수 있다. 대부분 왕관계층의 주도 하에 이루어졌으며, 歸覺寺(E11)와 같이 평민이 집을 내어 불교사원으로 삼은 경우도 있다. 연구대상 사원 47개소 가운데 17개소가 이에 해당한다.

그 밖에 修梵寺(C10), 嵩明寺(C11), 景林寺(C12), 宗聖寺(E3)등 4개소는 사원 내 건축요소에 관하여 기록하고 있으나 건립배경에 대해서는 명확한 기록이 없다.

12) 孫大章, 「中國佛寺中的佛殿建築」, 『梵宮: 中國佛教建築藝術』, 上海辭書出版社, 2006, p.24; 傅熹年 主編, 『中國古代建築史 第2卷 三國, 兩晉, 南北朝, 隋唐, 五代建築』 2版, 中國建築工業出版社, 2009, p.190

3. 사원 내 건축요소

북위 낙양 불교사원의 배치를 파악하기 위하여, 우선 사원 내 건립된 건축물에 대하여 살펴볼 필요가 있다. 하지만 낙양가람기에서 사원 내 건축요소에 관하여 언급하고 있는 사원은 대략 33개소에 그칠 뿐만 아니라, 일부 대형사원을 제외하고는 그 내용이 매우 소략하다. (Tab.5 참조)

① 영녕사는 희평원년(516년) 영태후 호씨가 세웠다. …… 절 안에는 9층 탑[浮圖] 하나가 있는데, 목구조이며, 높이는 90장이다. 위에 높이 10장의 금찰(金刹)이 있어, 전체 탑의 높이는 1000척이다. …… 탑[浮圖]은 4면으로 되어있고, 한 면에는 3개 문과 6개 창이 있는데, 문은 모두 붉게 칠하였다. …… 탑[浮圖]의 북쪽에는 불전 하나가 있는데, 형태가 태극전(太極殿)과 같다. …… 승방(僧房)과 누관(樓觀)이 1천여 칸이다. …… 사원 달장은 모두 짧은 서까래를 깔고 기와로 덮었는데 오늘날 궁전 담장과 같다. (사원 담장의) 4면에는 각각 문을 하나씩 내었다. 남문루는 삼층이고, 세 갈래의 각도(閣道)가 통하고 있다. 높이는 20장이고 형태는 오늘날 단문(端門)과 같다. …… 동서 양문은 모두 이와 같은데 2층이라는 것만이 다르다. 북문에는 하나의 길이 있으며, 위에는 건물을 세우지 않아, 마치 오두문(烏頭門)과 같다. …… 영희3년(534년) 2월, 탑[浮圖]이 불탔다.¹³⁾

② 경명사는 선무황제가 세웠다. …… 산에 매달아 놓은 듯한 당관(堂觀)은 빛나고 성대하였으며 1천여 칸이나 된다. 복전(複殿)과 중방(重房)의 창이 교차하고 처마가 마주하며, 푸른누대(靑臺)와 자주색누각(紫閣)이 부도[浮道]로 연결되어 있다. …… 정광년간에 이르러 태후가 비로소 7층 탑[浮圖]을 지었는데 지면으로부터 높이가 1백길이나 된다.¹⁴⁾

③ 고양왕사는 고양왕 원웅의 저택이다. …… 저택을 내어 절로 삼았다. …… 거주하는 저택은 황제 궁궐에 필적하였다. 흰 벽과 붉은 기둥이 깊게 이어져 뻗어 있

고, 날아갈 듯한 처마는 서로 교차하여 주위로 통하였다.¹⁵⁾

①과 ②는 북위황실에 의하여 창건된 永寧寺(C1)와 景明寺(S1) 기록의 일부인데, 이를 통하여 이들 두 사원은 고층 목탑, 불전, 승방, 법당, 누관 등 1천여 칸 이상의 건물을 두루 갖춘 대규모의 사원이었음을 확인할 수 있다.

한편, ③은 高陽王寺(S10)에 대한 기록의 일부로, 비록 구체적인 건축요소에 대한 언급은 없으나, 이 사원이 ‘황제 궁궐에 필적하는[匹於帝宮]’ 거대한 규모였음을 알 수 있다. 이를 통하여 고양왕사 역시 상술한 두 사원과 마찬가지로 수많은 건물을 갖춘 대형사원이었을 것으로 추정된다.

그러나 이들을 포함한 일부 불교사원을 제외하고는 사원 내 건축요소에 관한 기록은 극히 빈약하여 연구에 어려움이 따른다. 따라서 본 장에서는 사원 내 건축요소의 문헌 내 출현빈도를 조사하여 불교사원 건축요소를 개략적으로 파악하고자 하였으며, 이는 아래와 같다. <Tab.3>

Tab.3 Appearance frequency of architectural elements in Luoyang Temples

architectural elements	浮圖塔	佛殿佛堂	僧房僧舍尼房	講殿講堂誦室	禪房禪堂
appearance frequency	16	9	6	4	2

이와 같이, 북위 낙양 불교사원 가운데 浮圖, 塔 등의 불탑이 기록된 사원은 16개소로 가장 많았고, 다음으로 불전(佛殿, 佛堂 등), 승방(僧房, 僧舍, 尼房 등), 강당(講殿, 講堂, 誦室 등), 선방(禪房, 禪堂 등)의 순으로 나타났다.

그리고 이들 유형 이외에도 원림(園林, 林池, 園 등)에 관한 묘사도 많이 보이는데, 이것을 사택위사형 사원에서 기존 저택에 조성되어있던 원림을 그대로 수용하여 불교사원과 원림이 결합된 형태로 발전하였다고 보는 시각도 있다.¹⁶⁾

13) 『洛陽伽藍記』卷一 城內, “永寧寺, 熙平元年, 靈太后胡氏所立也 …… 中有九層浮圖一所, 架木爲之, 舉高九十丈. 有利復高十丈, 合去地一千尺 …… 浮圖有四面, 面有三戶六窗, 戶皆朱漆 …… 浮圖北有佛殿一所, 形如太極殿 …… 僧房樓觀一千餘間 …… 寺院墻皆施短椽, 以瓦覆之, 若今宮墻也. 四面各開一門. 南門樓三重, 通三閣道, 去地二十丈, 形制似今端門 …… 東西兩門亦皆如之. 所可異者, 唯樓二重. 北門一道不施屋, 似烏頭門 …… 永熙三年二月, 浮圖爲火所燒”(周祖謨校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, pp.1~32)

14) 『洛陽伽藍記』卷三 城南, “景明寺, 宣武皇帝所立也. …… 山縣堂觀光盛, 一千餘間. 複殿重房, 交疏對霽, 靑臺紫閣, 浮道相通. …… 至正光年中, 太后始造七層浮圖一所, 去地百仞.”(周祖謨校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, pp.97~98)

15) 『洛陽伽藍記』卷三 城南, “高陽王寺, 高陽王雍之宅也. …… 捨宅以爲寺. …… 居止第宅, 匹於帝宮. 白壁丹楹, 窈窕連亘, 飛簷反宇, 轆轤周通.”(周祖謨校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, p.122)

16) 石媛媛, 『從洛陽伽藍記看的北魏洛陽的佛寺建築』, 山東大學碩士學位論文, 2008, pp.50~52

한편, 불사 내 압도적인 비중을 차지하고 있는 불탑은 재료, 층수, 높이 등에 따라 구분이 가능하며, 이에 대한 분석 및 정리는 다음과 같다.<Tab.4>

첫째, 불탑건립은 주로 창건형 사원에서 이루어졌으며, 황가, 왕관, 엄관 등의 황실귀족계층이 주도하였다. 특히 9층, 7층, 5층 등의 고층 탑은 대부분 황실 주도하에 건립되었는데, 이를 통해 당시 불탑건립에는 재정적, 기술적인 지원이 반드시 수반되어야 한다는 사실을 알 수 있다.

둘째, 기존 저택을 불교사원으로 개조한 사택위사형 사원의 경우 불탑건립시 공간적인 제약이 따르게 마련이다. 따라서 대부분의 사택위사형 사원에는 불탑이 없는 경우가 일반적이다.(Tab.5 참조) 다만 일부 사택위사형 사원에서 불탑을 건립한 기록이 확인되는데, 이러한 탑들은 그 재료와 층수로 미루어 보아 협소한 공간에 세울 수 있는 전탑위주의 소형 탑이었을 것으로 생각된다.

4. 배치유형

앞서 살펴본 바와 같이, 북위 낙양 불교사원은 불탑, 불전, 승방, 강당 등의 여러 건축요소로 구성되었으며, 이들을 바탕으로 실제 다양한 불교사원 배치유형이 존재하였을 것으로 추정된다.

하지만 문헌기록의 한계로 인하여 명확한 배치유형의 추정은 쉽지 않다. 따라서, 사원 내 건축요소에 대한 기록이 비교적 상세하여 그 배치형태의 추정이 가능한 일부 대형사원을 중심으로 북위 낙양 불교사원의 배치유형을 살펴보고자 한다.¹⁷⁾

우선, 前塔後殿 배치를 들 수 있다. 이 유형은 사원 내 전면에 불탑을, 후면에 불전을 건립한 형태이다. 대부분 황실 귀족계층이 주도한 창건형 사원에서 많이 나타나며, 영녕사가 대표적인 예이다. <Fig.2>

Tab.4 List of Pagodas in Luoyang Temples

No.	name of temples	construction background	number of stories	material	height	text description	
1	永寧寺	創建	9	木塔	100丈	九層浮圖	
2	景明寺		7	木塔*	100仞 (70~80丈)	七層浮圖	
3	瑤光寺(尼寺)		5	木塔*	50丈	五層浮圖	
4	胡統寺(尼寺)		5	-	-	寶塔五重	
5	秦太上君寺		5	-	-	五層浮圖	
6	秦太上公寺		5	木塔*	50丈	五層浮圖	
7	融覺寺		王官	5	-	-	五層浮圖
8	明懸尼寺			3	-	-	三層塔
9	長秋寺		閹官	3	-	-	三層浮圖
10	王典御寺			3	-	-	三層浮圖
11	寶光寺		晉代	3	石塔	-	三層浮圖
12	白馬寺		漢代	-	-	-	浮圖
13	平等寺		捨宅爲寺	5	-	-	五層塔
14	沖覺寺			5	-	-	五層浮圖
15	靈應寺			3	磚塔	-	三層浮圖
16	大覺寺			-	磚塔	-	磚浮圖

(Mark * is an assumption)

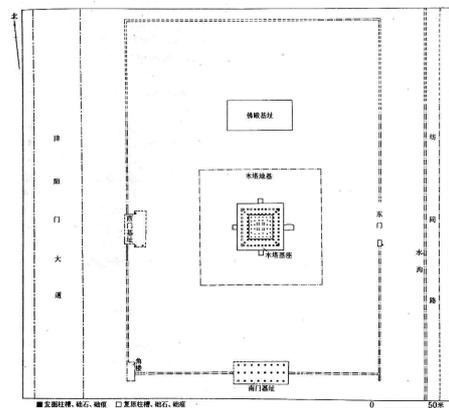


Fig.2 Yongning Temple (永寧寺) Site (Source: References 10, p.7)

이러한 전탑후전 배치형식은 북위 낙양 영녕사 이전의 方山 思遠佛寺 및 龍城 思燕佛圖 寺址에서도 동일하게 나타나는 배치경향이다.¹⁸⁾ 따라서 전탑후전 배치형식은

17) 『洛陽伽藍記』序에서 양현지는, “불교사원의 수가 매우 많았다 기록할 수는 없다. 지금 기록하는 것은 대가람에 그칠 뿐이며 그 중 작은 절들은 상서롭거나 기이하여 세체와 속사가 있는 경우로 인하여 기록한 것이다.(然寺數最多, 不可遍寫; 今之所錄, 止大伽藍, 其中小者, 取其祥異, 世諦俗事, 因而出之)”(周祖謨 校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, pp.25~26) 라고 하였다. 이를 통해, 낙양가람기에 기록된 대형사원들은 당시 낙양을 대표하는 ‘대가람’이었을 것으로 생각되며, 이들의 배치유형 또한 낙양 불교사원을 대표하는 배치유형이었을 것으로 생각할 수 있다.

18) 북위 방산 사원불사(思遠佛寺)와 용성 사원불도(思燕佛圖)의 배치에 관한 내용은 「大同北魏方山思遠佛寺遺址發掘報告」(大同市博物館, 文物, 2007年 第4期, pp.4~8)와 「朝陽北塔 考古發掘與維修工程報告」(遼寧省文物考古研究所 朝陽市北塔博物館, 文物出版社, 2007, pp.26~29)를 각각 참조하였으며, 이를 국문으로 요약정리한 내용은 「중국 초기 불교사원 배치에 관한 연구 -후한부터 남북조

북위시기 대표적인 사원배치 수법의 하나였을 것으로 생각된다.

다음으로는 前殿後堂 배치를 들 수 있다. 이 배치유형은 전면에 불전을, 후면에 강당을 건립한 형식이다. 이는 탑을 건립하지 않은 창건형 사원과 사택위사형 사원에서 주로 볼 수 있다. 특히 사택위사형 사원은 기존의 전통 원락식 주택의 배치를 그대로 사용하고 개별 건물만을 사원 용도에 맞게 개조한 것이 특징인데, 이는 『洛陽伽藍記』 권1 建中寺 條에 잘 나타나 있다.

④ 건의원년, 상서령 낙평왕 이주세룡이 이주영의 명복을 빌기 위해 절로 삼았다. …… 전청(前廳)은 불전(佛殿)으로 삼고, 후당(後堂)은 강실(講室)로 삼았으며, 금화보개(金花寶蓋)가 그 가운데를 두루 덮었다.¹⁹⁾

그렇다면 이 시기의 원락식 주택건축의 배치는 어떠한 것일까. 현재 남북조시기 주택배치에 대하여 명확하게 알려진 바가 없으나, 둔황 막고굴 수대 벽화에 그려진 수대 원락식 주택을 통하여 남북조시기 주택배치를 간접적으로 추측해 볼 수 있다.<Fig.3>

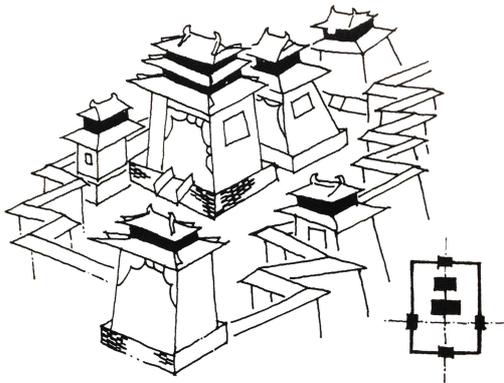


Fig.3 Sui Dynasty's Courtyard House in Dunhuang Mogao Grottoes (Source: References 8, p.174)

이 밖에도 쌍탑배치를 보이는 불사도 있어 주목되는데, 이는 『洛陽伽藍記』 권3 秦太上公寺 條에서 나타나며 다음과 같다.

까지의 문헌을 중심으로-」(현승욱, 건축역사연구 제22권 1호 통권 86호 2013년 2월)에서 확인할 수 있다.

19) 『洛陽伽藍記』 卷一 城內, “建義元年尙書令樂平王爾朱世隆爲榮追福, 題以爲寺. …… 以前廳爲佛殿, 後堂爲講室. 金花寶蓋, 遍滿其中.”(周祖謨 校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, pp.34~35)

⑤ 동편에 진태상공 이사(二寺)가 있는데 경명사 남쪽 1리에 위치한다. 서사는 태후가 세웠고, 동사는 황이가 세웠다. 모두 부친의 명복을 빌기 위해 세웠으므로 부친의 이름을 절이름으로 삼았으며, 당시 사람들은 쌍녀사라고 불렀다. …… 각각 5층 탑[浮圖]이 1기씩 있었는데 높이는 50장이다.²⁰⁾

이와 같이 두 원락에 각각 탑을 세워 전체적으로 쌍탑배치를 구성하는 수법 및 불사 조영동기 등은 북위 평성시기 暉福寺와 매우 유사한데,²¹⁾ 이는 북위황실 특유의 쌍탑배치 수법이 평성시기에 이어 낙양시기에도 이어지고 있음을 보여주는 것이다.

5. 결론

낙양가람기를 통하여 살펴본 북위 낙양 불교사원의 배치특성은 다음과 같다.

1) 낙양 불교사원은 건립배경에 따라 創建型和 捨宅爲寺型으로 구분할 수 있다. 전자는 황실 귀족계층의 주도 하에 낙양 천도와 함께 대규모로 조영되었으며, 후자는 기존의 원락식 주택을 불교사원으로 개조한 형식으로 왕관계층이 주도하였다.

2) 낙양 불교사원 내 건축요소는 불탑, 불전, 승방, 강당, 선방 등의 순으로 다양하였다. 이 가운데 불탑은 문헌 내 출현빈도가 다른 건축에 비해 압도적으로 높게 나타났다는데, 이는 후한 삼국이래로 지속되어 온 불탑중심의 사원배치가 6세기초 북위 낙양 불교사원에도 여전히 계승되고 있음을 보여주는 것이다.

3) 前塔後殿과 前殿後堂의 배치수법은 북위 낙양 불교사원의 대표적인 배치유형이다. 전자는 탑을 건립한 창건형 대형사원에서 주로 나타나며, 북위시기 대표적인 사원배치 가운데 하나이다. 후자는 탑을 건립하지 않은 창건형 사원 및 사택위사형 사원을 중심으로 나타내는데, 특히 사택위사형 사원의 배치는 기존의 전통 원락식 주택의 배치를 그대로 사용한 것이 특징이다.

20) 『洛陽伽藍記』 卷三 城南, “東有秦太上公二寺, 在景明寺南一里. 西寺, 太后所立, 東寺, 皇姨所建. 竝爲父追福, 因以名之, 時人號爲雙女寺. …… 各有五層浮圖一所, 高五十丈”(周祖謨 校譯, 『洛陽伽藍記校譯(2版)』, 中華書局, 2010, pp.103~104)

21) 휘복사(暉福寺)의 쌍탑배치에 관한 기록은 다음과 같다. 『大代宕昌公暉福寺碑』, “散騎常侍, 安西將軍, 吏部內行尙書, 宕昌公, 王慶時. …… 乃罄竭丹誠, 於本鄉南北舊宅, 上爲二聖, 造三級浮圖各一區” 이와 같이, 휘복사는 북위시기 왕경시(王慶時)가 북위 효문제와 문명태후를 위하여, 남북으로 이어진 두 원락에 각각 같은 형식의 3층 탑을 세워 전체적으로 쌍탑배치를 이루고 있는 불사이다.

Tab.5 Architectural characteristics of Luoyang Temples (total 47 places)

location of the Luoyang & No.	name of temples	construction background	have pagoda or not	main architecture in temples	
城 內	C1	永寧寺	皇家創建	有	九層浮圖, 佛殿, 僧房, 樓觀, 牆, 南門, 東西兩門, 北門
	C2	建中寺	王官捨宅爲寺	無	佛殿, 講堂, 廊廡, 涼風堂
	C3	長秋寺	閹官創建	有	三層浮圖, 濛汜池
	C4	瑤光寺 (尼寺)	皇家創建	有	五層浮圖, 講殿, 尼房
	C5	景樂寺 (尼寺)	王官創建	無	佛殿, 堂廡, 曲房
	C6	昭儀尼寺	閹官創建	無	佛殿*, 池
	C7	願會寺	王官捨宅爲寺	無	佛堂
	C8	光明寺	王官捨宅爲寺	無	堂宇
	C9	胡統寺 (尼寺)	皇家創建	有	寶塔五重, 洞房
	C10	修梵寺	-	無	雕牆, 峻宇
	C11	嵩明寺	-	無	雕牆, 峻宇
	C12	景林寺	-	無	講殿, 房廡, 園, 禪房
城 東	E1	明懸尼寺	王官創建	有	三層塔
	E2	龍華寺	王官創建	-	-
	E3	宗聖寺	-	-	佛殿*
	E4	魏昌尼寺	閹官創建	-	-
	E5	景興尼寺	閹官創建	-	-
	E6	靈應寺	王官捨宅爲寺	有	三層浮圖
	E7	秦太上君寺	皇家創建	有	五層浮圖, 高門, 誦室, 禪堂
	E8	正始寺	王官創建	無	僧房, 石碑
	E9	平等寺	王官捨宅爲寺	有	五層塔, 堂宇, 平臺, 複道
	E10	景寧寺	王官捨宅爲寺	-	-
	E11	歸覺寺	平民捨宅爲寺	-	-
城 南	S1	景明寺	皇家創建	有	七層浮圖, 堂觀, 複殿, 重房, 青臺, 紫閣, 浮道, 三池
	S2	招福寺	王官捨宅爲寺	-	-

城 西	S3	秦太上公寺	皇家創建	有	東寺: 五層浮圖, 僧舍, 園林 西寺: 五層浮圖, 僧舍, 園林
	S4	報德寺	皇家創建	-	-
	S5	正覺寺	王官創建	-	-
	S6	龍華寺	王官創建	-	園林
	S7	追聖寺	王官創建	-	園林
	S8	歸正寺	王官捨宅爲寺	-	-
	S9	菩提寺	西域胡人創建	-	-
	S10	高陽王寺	王官捨宅爲寺	-	匹於帝宮
	W1	沖覺寺	王官捨宅爲寺	有	五層浮圖
	W2	宣忠寺	王官捨宅爲寺	-	-
城 北	W3	王典御寺	閹官創建	有	三層浮圖
	W4	白馬寺	漢代創建	有	浮圖, 經函
	W5	寶光寺	晉代創建	有	三層浮圖, 園, 咸池
	W6	法雲寺	西域胡人創建	無	佛殿, 僧房
	W7	靈僊寺	比丘創建	-	-
	W8	開善寺	王官捨宅爲寺	-	-
	W9	河間寺	王官捨宅爲寺	無	廊廡, 後園
	W10	追先寺	王官捨宅爲寺	-	-
	W11	融覺寺	王官創建	有	五層浮圖, 佛殿, 僧房
	W12	大覺寺	王官捨宅爲寺	有	磚浮圖, 佛堂, 林池, 飛閣
	W13	永明寺	皇家創建	無	房廡
	N1	凝玄寺	閹官捨宅爲寺	無	房廡

(Mark * is an assumption)

References

1. Fan Xiangyong, 『Luoyang Qielanji』, Shanghai Chinese Classics Publishing House, 1978
2. Zhou Zumo, 『Luoyang Qielanji』, Chinese Publishing House, 2010

42 논문

3. Lim Dong-seok , 『Luoyang Qielanji』 , Dongseo munhwasa, 2009
4. Kamata Shigeo, Jung Sun-il (translation), 『History of Buddhism in China』 , Gyungseowon, 1985
5. Sun Dazhang, 「The Buddhist Hall of Chinese Buddhist Temples」 , (Zhou Shaoliang, 『Fangong: The Art of Chinese Buddhist Architecture』), Shanghai Lexicographical Publishing House, Shanghai, 2006
6. Fu Xinian, 『Ancient Chinese Architecture History 2nd volume』 (2nd edition), China Architecture & Building Press, 2013
7. Wang Guixiang, 「An Overview of Buddhist Temples in Northern China Constructed during the Period of Northern Dynasties」 , Journal of Chinese Architecture History Vol. 7, China Architecture & Building Press, 2013
8. Xiao Mo, 『Dunhuang Architecture Research』 , China Machine Press, 2002
9. Sum Ruxian; Sun Yihua, 『The Complete Collection of Dunhuang Grottoes 21 Paintings of Architecture』 , The Commercial Press, 2001
10. The Institute of Archaeology Chinese Academy of Social Sciences, 『The Yongningsi Temple In Northern Wei Luoyang Excavations in 1979-1994』 , The Encyclopedia of China Publishing House, Beijing, 1996
11. Hyun, Seung-Wook, 「A Study on the Layout of Early Chinese Buddhist Temples - Focusing on the Literature from the Eastern Han Dynasty to the Northern and Southern Dynasties -」 , Journal of Architectural History Vol.22, No.1, 29-39, 2013

접수(2014. 2. 15)

수정(1차: 2014. 4. 29,)

게재확정(2014. 5. 3)